



KW-2435

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ



1

2

3

4



EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Handle the balance with care, as it is a precise measuring instrument. Do not drop it or jump on it.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Batteries:
 - Do not expose the battery to high temperatures or direct sunlight. Never throw batteries into the fire. There is a danger of explosion!
 - Keep batteries away from children. They are not a toy!
 - Do not open the batteries by force.
 - Avoid contact with metallic objects (Rings, nails, screws and cetera) there is a danger of short-circuiting!
 - As a result of a short-circuit batteries may heat up considerably or even catch fire, this may result in burns.
 - For your safety the battery poles should be covered with adhesive strips during transport.
 - If a battery leaks, do not rub your eyes with your hands. If in contact with the liquid, the hands should be washed thoroughly and eyes rinsed out with clear water, if symptoms persist please consult a doctor.

PARTS DESCRIPTION

- UNIT button
- On/off and tara switch
- Display
- Weighing surface

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Always weigh/use the scale on a hard and flat surface. When you are measuring, please keep still.

USE

- Remove the cover on the bottom of the scale and place a CR2032 lithium battery, replace the cover.
- Press the on/off button and select the desired weight indicator by pressing the UNIT button.
- The device can be set to kg (kilograms), g (grams), lb (pounds) or oz (ounces). The device is equipped with an automatic turn off function when the device is not used for some time.
- If the device is turned on the \rightarrow and the Δ symbols appear in the display.
- Place the ingredients to be weighed on the weighing surface, the display shows the weight and the Δ symbol appears in the display to indicate that the weight indicated is the correct weight value. If the ingredients of the weighing surface are removed, there will appear the 0 and the \rightarrow Δ symbols in the display, the device is ready for a new weighting.

Weigh with the tara function (the adding function)

- With the adding function you can reset the display to 0 after placing a product. This allows you to weigh in a bowl.

Do as follows:

- Place an empty bowl on the scale and press the scale on with the on/off and tara switch and wait till 0 and \rightarrow Δ appears on the display.
- Place the first ingredient you wish to weigh in the bowl.
- Read the weight shown on the display. After weighing, press the on/off and tara switch to reset the scale to zero and you can add the next ingredient.
- By repeating the step you can weigh multiple ingredients (e.g. baking ingredients).

Display codes

- The battery is nearly empty, replace the battery.
- There is too much weight on the scale, remove the weighing ingredients, and turn the device off and back on again. The device can be at least 2 grams and 5000 grams maximum.
- General disturbance, weight cannot be measured. Turn the power off and back on again.
- The scale is not level or is unstable. Place the scale on a level and stable surface. Switch the device off and back on again.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Never immerse the device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance with the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

- AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU
 - Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huishouden worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert hiervop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binnenste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Behandel de weegschaal met zorg, het is een precisie-meetapparaat. Laat het apparaat niet vallen en er niet op springen.
- Kinderen dienen onder toezicht te staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Batterijen:
 - N'Exposez pas la pile à des températures élevées ou en plein soleil. Ne jetez jamais les piles dans le feu. Elles risquent d'exploser !
 - Gardez les piles hors de la portée des enfants. Elles ne sont pas des jouets !
 - Ne forcez pas l'ouverture des piles.
 - Evitez tout contact avec des objets métalliques (Bagues, clous, vis, etc.). Ils risquent de provoquer un court-circuit !
 - En conséquence d'un court-circuit, les piles peuvent excessivement chauffer ou même s'enflammer, ce qui peut résulter en brûlures.
 - Pour votre sécurité, les pôles de piles devraient être recouverts avec des bandes adhésives pendant le transport.
 - Si une pile fuit, ne frottez pas le liquide avec les mains qui devraient être soigneusement lavées et les yeux rincés avec de l'eau claire ; si les symptômes persistent, veuillez consulter un médecin.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Bouton UNITÉ
- Bouton Marche/Arrêt tare
- écran
- Surface de pesage

VOR HET EERSTE GEBRUIK

- Halt het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Plaats uw weegschaal altijd op een vlakke harde ondergrond welke waterpas is.
- GEbruIK
 - Verwijder het klepje aan de onderzijde van de weegschaal en plaats een CR2032 Lithium batterij, plaats het klepje terug.
 - Druk op de aan/uit en tara toets en selecteer met de UNIT toets de gewenste gewichtsaanduiding.
 - Het apparaat kan worden ingesteld op kg (kilogrammen), g (grammen), lb (pounds) of oz (ounces). Het apparaat is uitgevoerd met een automatische uitschakelfunctie indien het apparaat enige tijd niet gebruikt wordt.
 - Als het apparaat wordt ingeschakeld verschijnt er \rightarrow en Δ in de display.
 - Plaats de weeg ingrediënten op het weegplateau, het display geeft het gewicht aan en het Δ symbool verschijnt in het display om aan te geven dat het aangegeven gewicht de juiste weegwaarde is. Indien de weeg ingrediënten van het weegplateau worden verwijderd, verschijnen er 0 en \rightarrow en Δ symbolen in het display, het apparaat is gereed voor een nieuwe weging.

Wegen met tara functie (de doorweegfunctie)

- Met de doorweegfunctie kunt u het display weer op nul zetten na het plaatsten van een product op de weegschaal. Hierdoor kunt u telkens het gewicht in een kom wegen.

Dit werkt als volgt:

- Plaats een lege kom op de weegschaal. Druk op de aan/uit en tara schakelaar en wacht tot er 0 en \rightarrow Δ symbolen op het display verschijnen.
- Plaats het eerste ingrediënt dat gewogen moet worden in de kom.
- Lees vervolgens het gewicht van het display af. Na het wegen drukt u kort op de aan/uit en tara schakelaar om de weegschaal weer op nul te zetten en dan kunt u het volgende ingrediënt in de kom doen.
- Door deze stappen te herhalen kunt u meerdere ingrediënten wegen (bijv. suiker, bloem, gist, etc.)

Display codes

- De batterij is bijna leeg, vervang de batterij.
- Er ligt te veel gewicht op de weegschaal, verwijder de weeg ingrediënten, en schakel het apparaat uit en opnieuw weer aan. Het apparaat kan minimaal 2 gram en maximaal 5000 gram wegen.
- Probleem van nature générale, le poids ne peut pas être pesé. Éteignez et rallumez l'appareil.
- La balance n'est pas à plat ou elle est instable. Placez la balance sur une surface stable et plate. Éteignez puis rallumez l'appareil.

Display codes

- De batterij is bijna leeg, vervang de batterij.
- Le poids sur la balance est trop important, retirez des ingrédients à peser. Éteignez et rallumez l'appareil. La balance peut peser 2 grammes au minimum et 5 000 grammes au maximum.
- Problème de nature générale, le poids ne peut pas être pesé. Éteignez et rallumez l'appareil.
- La balance n'est pas à plat ou elle est instable. Placez la balance sur une surface stable et plate. Éteignez puis rallumez l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne va pas au lave-vaiselle.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyants forts et abrasifs, de tampon à récurer ni de paille de fer, car cela dommagerait l'appareil.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel het apparaat niet onder in water of in een andere vloeistof en plaats het apparaat niet in de vaatwasmachine om te reinigen.

- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, een schuurspons of staalwol; dit beschadigt het apparaat.

- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

GARANTIEVOORWAARDEN

- Dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is.

- Tevens dien de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.

- Pour connaître les détails des conditions de la garantie, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

GARANTIE

- Dit product is garantié pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour le but auquel il est destiné.

- De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrez la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.

- Pour connaître les détails des conditions de la garantie, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

- Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huishouden worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden.

- De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers, vous contribuez à un apport important à la protection de notre environnement. Adressez-vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage.

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

- Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huishouden worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden.

- De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

FR Mode d'emploi

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Veuillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil. Veuillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage intérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par ces personnes (y compris les enfants) ayant des difficultés physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissance, à moins de leur donner la responsabilité ou d'être informés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Manipulez soigneusement le pèse-personne car il est un instrument précis de mesure. Ne le laissez pas

PT Manual de utilizador

CUIDADOS IMPORTANTES

- Leia cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde estas instruções, o certificado da garantia, o comprovativo de compra e, se possível, a caixa com os embalagens interiores.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Manuseie a balança com cuidado uma vez que é um instrumento de medição preciso. Não a deixe cair ou saíte em cima dela.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Baterias:
 - Não exponha a bateria a altas temperaturas ou à luz directa do sol. Nunca coloque as baterias no lume. Existe perigo de explosão!
 - Mantenha as baterias fora do alcance das crianças. Não são um brinquedo!
 - Não abra as baterias à força.
 - Evite o contacto com objectos metálicos (Anéis, pretos, parafusos etc.); existe o perigo de curto-círcuito!
 - Em resultado de um curto-círcuito, as baterias podem aquecer consideravelmente ou mesmo criar um incêndio. Isto poderá resultar em queimaduras.
 - Para sua segurança, os polos das baterias deverão ser cobertos com fitas adesivas durante o transporte.
 - Se a bateria tiver uma fuga, não lave o líquido. O outro líquido deverá ser bem lavado e os olhos devem ser lavados com água limpa. Se os sintomas persistirem por favor, consulte um médico.

DESCRÍCÃO DOS COMPONENTES

- Botão UNIT
- Botão de Ligar/Desligar e Tara
- Visor
- Superfície de pesagem

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de proteção ou o plástico do aparelho.
- Pese/utilize sempre o prato da balança numa superfície lisa e sólida. Quando medir, mantenha-se imóvel.
- UTILIZAÇÃO**
 - Remova a tampa no fundo da balança e coloque uma pilha de litio CR2032. Volte a colocar a tampa.
 - Prima o botão de Ligar/Desligar e selecione o indicador de peso desejado premindo o botão ÚNIT (unidade).
 - O aparelho pode ser definido para kg (quilogramas), g (gramas), lb (libras) ou oz (onzas). O aparelho está equipado com um botão de desligamento automático quando não o utiliza durante algum tempo.
 - Se colocar o aparelho na posição >0<, aparece o símbolo Δ no visor.
 - Coloque os ingredientes a pesar na superfície de pesagem e o visor exhibirá o peso e aparecerá o símbolo Δ no visor para indicar que o peso indicado é o valor de peso correto. Se os ingredientes das superfícies de pesagem forem retirados, aparecerá um 0 e o símbolo >0< Δ no visor, indicando que o aparelho está pronto para nova pesagem.

Pesar com a função de Tara (função de acrescentar)

- Com a função de acrescentar pode restabelecer o visor para 0 após colocar um produto. Isto permite-lhe pesar numa taca.

Faça o seguinte:

- Coloque uma taça vazia na balança e lígue-a com o botão de Ligar/Desligar e Tara e aguarde até aparecer no visor 0 e >0< Δ.
- Coloque na taça o primeiro ingrediente que pretende pesar.
- Verifique o peso no visor. Após pesar, prima o botão de Ligar/Desligar e Tara para restabelecer a balança a zero e poder acrescentar o ingrediente que se segue.
- Repita este passo pode pesar vários ingredientes (por exemplo, ingredientes para bolos).

Códigos do visor

- A pilha está quase vazia. Substitua-a.
- Está demasiado peso na balança. Retire os ingredientes pesados e desligue o aparelho e volte a ligá-lo. O aparelho suporta entre 2 gramas, no mínimo, e 5000 gramas, no máximo.

- Conflito geral. Não pode realizar a pesagem. Desligue e volte a ligar o aparelho.

- A balança não está nivelada ou está instável. Coloque a balança numa superfície plana e estável. Desligue e volte a ligar o aparelho.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.
- Lime o aparelho com um pano húmedo. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos e abrasivos, escovas metálicas ou esfregões de palha-de-áço, que danificam o aparelho.

GARANTIA

- Este produto tem 24 meses de garantia. A sua garantia é válida se o produto for utilizado de acordo com as instruções e para o fim para o qual foi criado. Para além disso, o documento da compra original (fatura, recibo ou talão de compra) deve ser enviado com a data da compra, o nome do revendedor e o número de item do produto.
- Para as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso sitio da Internet de assistência: www.service.tristar.eu

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

- Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

PL Instrukcja obsługi

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać uważając instrukcję obsługi. Należy zachować niniejszą instrukcję, karte gwarancyjną, paragon oraz, o ile to możliwe, pudelko z wewnętrznym opakowaniem.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby pozbawione doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo zapewnią nadzór lub udzielą instrukcji dotyczących używania tego urządzenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niewystosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni. Obchodź się z wagą ostrożnie, jest to precyzyjny przyrząd do mierzenia. Nie upuść jej, ani na nią nie skacz.
- Należy dokładnie sprawdzić i nadzorować, czy dzieci nie bawią się urządzeniem.
- Baterie:
 - Nie eksponuj baterii na działanie wysokich temperatur lub bezpośredniego światła słonecznego. Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
 - Trzymaj baterię z dala od dzieci. To nie zabawki!
 - Nie otwieraj baterii na silę.
 - Unikaj kontaktu z przedmiotami metalicznymi (pierścionki, gwoździe, śrubki, itd.), jako że istnieje możliwość zwarcia!
 - W wyniku zwarcia baterie mogą się znacznie rozgrzać, a nawet zapalić. Wszkutku tego można się poparzyć.
 - Dla własnego bezpieczeństwa, podczas transportu biegły baterii powinny być zakryte taśmą samoprzylepną.
 - Jeśli bateria przekreślka, nie wycieraj jej. W razie kontaktu z tą częścią, należy dokładnie umyć ręce, a oczy przemyć czystą wodą. Jeśli objawy nie ustąpią, skontaktuj się z lekarzem.

OPIS CZĘŚCI

- Przycisk UNIT (wybor jednostki miary)
- Wyłącznik i przycisk tarowania
- Wyswietlacz
- Szalka

PEZRZ PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudelka. Z urządzenia należy usunąć naklejkę, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Ważą się albo korzystać z wagi należy zawsze, gdy stoi ona na twardzej płaskiej powierzchni. Podczas ważenia należy stać nieruchomo.

UŻYTKOWANIE

- Zdejmą pokrywkę na dole wagi i wstawić baterię litową CR2032, nałożyć pokrywkę.
- Naciśnij przycisk w/wy i wybraź dany wskaźnik wagi poprzez naciśnięcie przycisku UNIT.
- Urządzenie można ustawić na kg (kilogramy), g (gramy), lb (funty) lub oz (uncie). Urządzenie wyposażone jest w funkcję automatycznego włączania, kiedy nie korzystamy z urządzenia przed pewien czas.
- Jeśli urządzenie jest włączone, symbole >0< oraz >0< Δ pojawiają się na wyświetlaczu.
- Włożyć składniki do ważenia na powierzchnie do ważenia, wyświetlacz pokazuje wage, a symbol Δ pojawia się na wyświetlaczu, wskazując że wage jest stanowią prawidłową wartość wage. Jeśli zdejmujemy składniki z powierzchni ważenia, pojawia się symbole 0 oraz >0< Δ na wyświetlaczu, to urządzenie jest już gotowe na nowe ważenie.

Waga z funkcją tarowania (funkcja dodawania)

- Con la función de tarar (función de acrescentar)
• Con la función de acrescentar pode restabelecer el visor para 0 apòs colocar um produto. Isto permite-lhe pesar numa taca.

- Faça o seguinte:
• Coloque uma taça vazia na balança e lígue-a com o botão de Ligar/Desligar e Tara e aguarde até aparecer no visor 0 e >0< Δ.

- Coloque na taça o primeiro ingrediente que pretende pesar.
- Verifique o peso no visor. Após pesar, prima o botão de Ligar/Desligar e Tara para restabelecer a balança a zero e poder acrescentar o ingrediente que se segue.

- Repita este passo pode pesar vários ingredientes (por exemplo, ingredientes para bolos).

Kody na wyświetlacz

- Bateria jest już prawie wyczerpana, wymień baterię.
- Jest zbyt dużo ciężaru na wadze, Zdejmij składniki do ważenia i włącz urządzenie i ponownie je włącz.

- Ogólnie zakłócenia, nie można dokonać ważenia. Włączyc zaślepianie i włączyc z powrotem.

- Waga nie jest pozioma lub jest niestabilna. Ustawiąc wage na stabilnej i płaskiej powierzchni. Włączyc urządzenie i włączyc z powrotem.

- A balança não está nivelada ou está instável. Coloque a balança numa superfície plana e estável. Desligue e volte a ligar o aparelho.

- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

- Limpe o aparelho com um pano húmedo. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos e abrasivos, escovas metálicas ou esfregões de palha-de-áço, que danificam o aparelho.

- Este produto tem 24 meses de garantia. A sua garantia é válida se o produto for utilizado de acordo com as instruções e para o fim para o qual foi criado. Para além disso, o documento da compra original (fatura, recibo ou talão de compra) deve ser enviado com a data da compra, o nome do revendedor e o número de item do produto.

- Para as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso sitio da Internet de assistência: www.service.tristar.eu

WYTYCZNE Z KAZKESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

- Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

IT Manuale utente

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Conservare istruzioni, certificato di garanzia, ricevuta di acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se non sotto la supervisione e le istruzioni sull'uso dell'apparecchio fornite dalla persona responsabile della loro sicurezza.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni o lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Maneggiare con cura la bilancia, poiché è uno strumento di precisione.
- Non aprire la bilancia senza supervisione per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Batterie:
 - Non esporre la batteria a temperature elevate o a luce solare diretta. Non gettare mai le batterie nel fuoco. Pericolo di esplosione!
 - Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non sono dei giocattoli.
 - Non aprire le batterie.
 - Evitare il contatto con oggetti metallici, come anelli, chiodi, viti, in quanto possono causare cortocircuito.
 - Come conseguenza di un cortocircuito, le batterie possono riscaldarsi notevolmente e addirittura incendiarsi. Pericolo di ustioni.
 - Per sicurezza, durante il trasporto, i poli della batteria vanno coperti con del nastro adesivo.
 - Se la batteria perde del liquido, non entrare in contatto con esso. In caso di contatto con gli occhi, lavarli accuratamente con l'acqua. Se i sintomi persistono consultare un medico.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- 1. Tasto UNITÀ
- 2. Tasto ON/OFF e tara
- 3. Display
- 4. Superficie pesatura

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Pesarsi/uso semplice la bilancia su una superficie dura e piana. Durante la pesatura, si prega di rimanere fermo.

UTILIZZO

- Rimuovi il copriero alla base della bilancia e inserisci una batteria al litio CR2032, riposiziona il copriero.
- Premi il pulsante on/off e seleziona l'indicatore di peso desiderato premendo il pulsante UNITA.
- Enheten kan ställas in på kg (kilogram), g (gram), lb (pund) eller oz (uns). Enheten är utrustad med en automatisk fräkningsfunktion när enheten inte används under en längre tid.
- Detta är förstora i en tillbehör med metallföremål (ringar, spikar, skruvar, etc.).
- Om enheten är påslagen visas symbolerna >0< Δ och >0< Δ på displayen.
- Om enheten är påslagen visas symbolerna >0< Δ och >0< Δ på displayen.
- Om enheten är påslagen visas symbolen Δ på displayen.
- Placerar ingredienserna som ska vägas på vägningstavlan, displayen visar vikt och Δ symboler visar att ange vikten som anges är rätt vägntvär. Om ingredienserna är på vägningstavlan, displayen visar vikt och Δ symboler visar att ange vikten som anges är rätt vägntvär. Om ingredienserna är på vägningstavlan, displayen visar vikt och Δ symboler visar att ange vikten som anges är rätt vägntvär.

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Använd alltid vägen på en hård och plan yta. Då du läser av vikten/står på vägen så ska du stå still.

ANVÄNDNING

- Ta bort locket på undersidan av vägen och sätt i ett CR2032 litiumbatteri, sätt tillbaka locket.
- Tryck på knappen på av och välj önskad viktindikator genom att trycka på knappen ENHET.

- Enheten kan ställas in på kg (kilogram), g (gram), lb (pund) eller oz (uns). Enheten är utrustad med en automatisk fräkningsfunktion när enheten inte används under en längre tid.

- Om enheten är påslagen visas symbolerna >0< Δ och >0< Δ på displayen.

- Om enheten är påslagen visas symbolen Δ på displayen.

- Om enheten är påslagen visas symbolerna >0< Δ och >0< Δ på displayen.

- Om enheten är påslagen visas symbolen Δ på displayen.

- Om enheten är påslagen visas symbolerna >0< Δ och >0< Δ på displayen.

- Om enheten är påslagen visas symbolen Δ på displayen.

- Om enheten är påslagen visas symbolerna >0< Δ och >0< Δ på displayen.

- Om enheten är påslagen visas symbolen Δ på displayen.

- Om enheten är påslagen visas symbolen Δ på displayen.